



**FRIGGITRICE
AD ARIA**
MULTIFUNZIONE

FRY COOK

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riportarlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile compren-

sione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

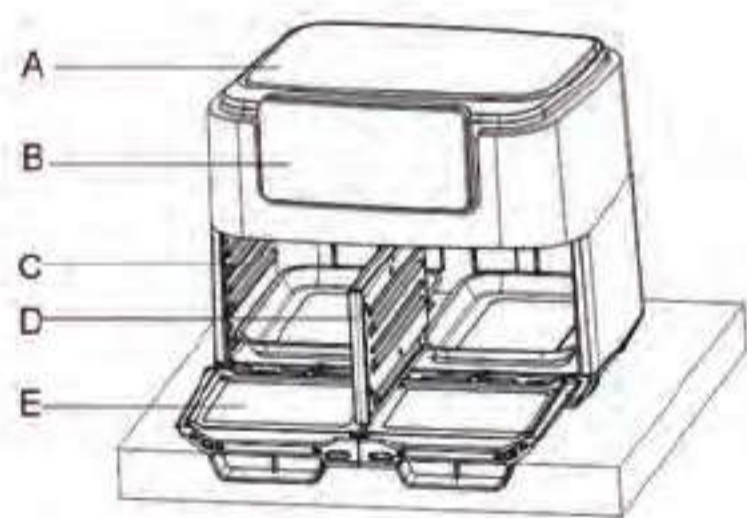
L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Prima di pulire l'apparecchio o di intraprendere operazioni di manutenzione, disinserire la spina di alimentazione. Non immergere in acqua per la pulizia. L'apparecchio deve essere

controllato regolarmente e non deve essere utilizzato se danneggiato. Se l'apparecchio presenta delle crepe, disalimentare l'apparecchio per evitare la probabilità di scosse elettriche. **ATTENZIONE!** È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciato. Non usare su fornelli o piani di cottura accesi. Per il suo utilizzo, posizionare l'apparecchio su un piano di lavoro resistente al calore, lontano da fonti di calore e da schizzi d'acqua. Mantenere ad adeguata distanza da oggetti e pareti. Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di svuotarlo o trasportarlo. Non utilizzare l'apparecchio vuoto. Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: pericolo di cortocircuito. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa di corrente nell'acqua, sotto acqua corrente o in altro liquido. Non muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso. Non mettere mai l'apparecchio nella lavastoviglie. Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi. Il produttore non è responsabile per l'uso improprio.

Componenti

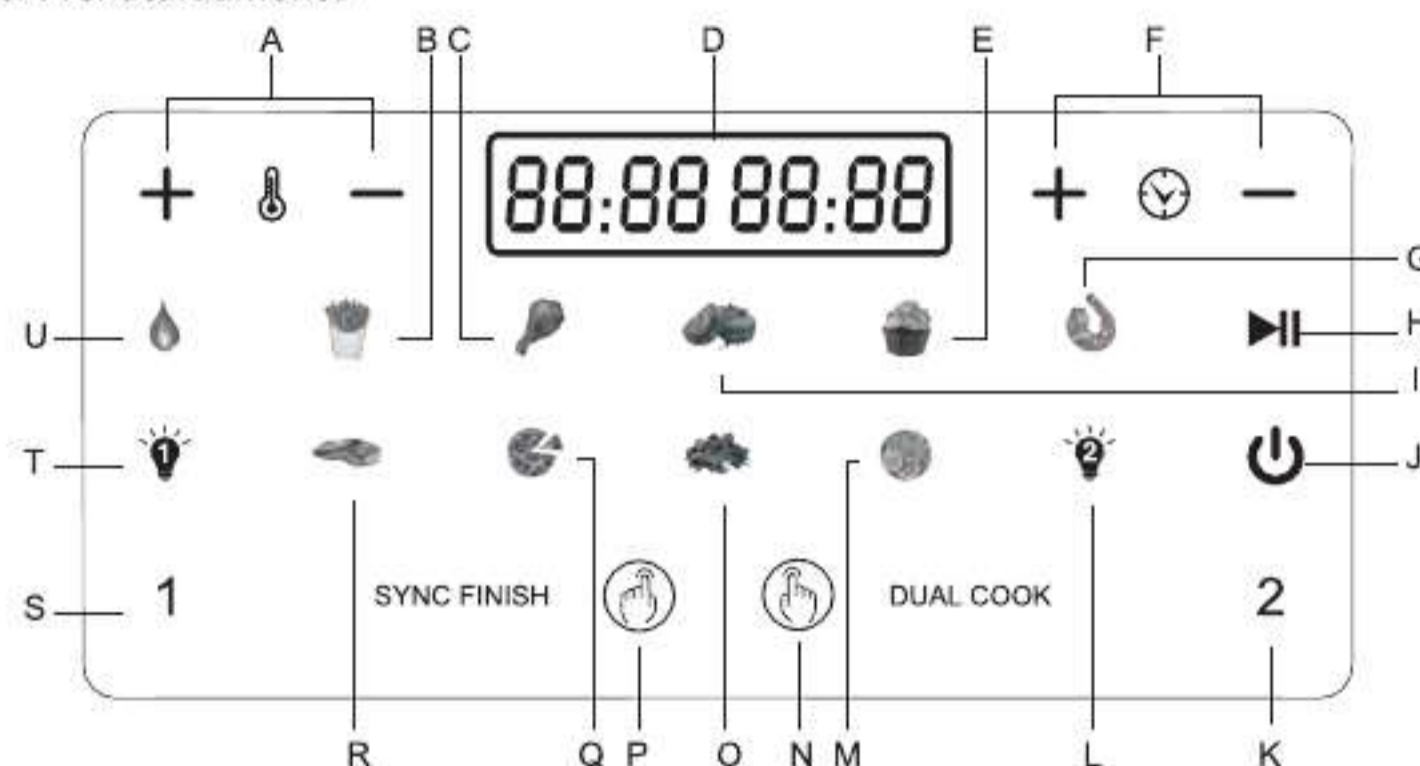
- A. Copertura superiore
- B. Pannello di controllo
- C. Alloggiamento interno
- D. Divisorio (rimovibile)
- E. Oblò



Pannello di Controllo

- A. Temperatura +/-
- B. Patatine fritte
- C. Cosce di pollo
- D. Display timer/temperatura
- E. Torta
- F. Timer +/-
- G. Gamberi
- H. Avvio/Pausa
- I. Bistecca
- J. Accensione/Spegnimento
- K. Cavit  2
- L. Lampada cavit  2
- M. Disidratazione
- N. Cavit  intera
- O. Verdura
- P. Sync finish

- Q. Pizza
- R. Pesce
- S. Cavit  1
- T. Lampada cavit  1
- U. Preriscaldamento



Primo Utilizzo

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere eventuali adesivi o etichette dall'apparecchio.
- Pulire accuratamente gli accessori con acqua calda e un po' di sapone liquido utilizzando una spugna non abrasiva.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.

Preparazione all'Uso

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Posizionare correttamente gli accessori all'interno dell'unit .
- Non riempire con olio o qualsiasi altro liquido.

Uso dell'Apparecchio

Accensione

- Si sente un segnale acustico quando si collega l'apparecchio. Il pulsante di accensione si illumina.
- Selezione del Menu/Temperatura/Timer.

Funzionamento individuale della cavit  1 o 2.

- Collegare a una presa di corrente e l'apparecchio   in modalit  standby. Premere 1 o 2 e selezionare la modalit  di cottura desiderata.   possibile regolare il tempo e la temperatura utilizzando i pulsanti Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Premere avvio/pausa per avviare il lavoro.

Funzionamento in contemporanea delle cavit  1 e 2.

- Collegare a una presa di corrente e l'apparecchio   in modalit  standby. Premere 1 e selezionare la modalit  di cottura desiderata.   possibile regolare il tempo e la temperatura utilizzando i pulsanti Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Dopo aver completato l'impostazione della cavit  1, premere 2 e selezionare la modalit  di cottura desiderata.   possibile regolare il tempo e la temperatura utilizzando i pulsanti Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Dopo aver completato la programmazione descritta sopra, premere il pulsante di avvio e l'unit  inizier  la cottura. Ogni programma automatico ha tempo e temperatura predefiniti, tuttavia   possibile regolare liberamente il tempo e la temperatura utilizzando i pulsanti Tempo +/- e Temperatura +/-.

Avvio, Pausa/Stop

- Dopo aver selezionato la funzione, impostato il tempo e la temperatura corretti, premere il pulsante di start per avviare l'unit .
- Durante il funzionamento, premere nuovamente il pulsante start per mettere in pausa l'unit .
- Nota: Durante il funzionamento   possibile aprire il portello ed estrarre gli accessori e controllare il risultato di cottura o aggiungere pi  cibo. La macchina entrer  in pausa e riprender  a funzionare sul programma quando si richiude il portello.*

Fine del Programma

- L'elemento riscaldante smette di funzionare quando il tempo di lavoro   terminato, il display mostra 00 min. Il motore continua a funzionare per 1 minuto per raffreddare la macchina, poi l'apparecchio entra in modalit  standby.

Funzione SYNC Finish

Questa funzione consente di far terminare nello stesso momento cotture che prevedono tempo di attesa differenti ritardando l'avvio della cottura dell'alimento che richiede meno tempo.

Passo 1: Programmare la cavità 1. Inserire il cibo, premere 1, selezionare una funzione di cottura.

Passo 2: Programmare la cavità 2. Inserire il cibo, premere 2, selezionare una funzione di cottura.

Passo 3: Selezionare SYNC Finish, premere per iniziare la cottura.

Cottura DUAL

Consente di utilizzare la cavità per intero (rimuovendo il divisorio).

Passo 1: Selezionare DUAL COOK.

Passo 2: Selezionare una funzione di cottura e premere start per iniziare la cottura.

Suggerimenti per la Cottura

Non riempire eccessivamente il vassoio o la griglia con gli alimenti.

Imbevere gli alimenti con una piccola quantità di olio agli alimenti può renderli più croccanti.

È possibile friggere ad aria cibi surgelati che possono essere cotti al forno.

Per fare torte, pasticcini o qualsiasi alimento con ripieno o pastella, è possibile mettere gli alimenti in un contenitore resistente al calore e metterlo sul vassoio o nel cestello.

Per riscaldare gli alimenti basta impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10 minuti.

Pulizia e Manutenzione

Prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente. Questo è fondamentale per evitare incidenti o scosse elettriche.

Rimuovere tutte le griglie e i vassoi interni. Questi componenti possono essere lavati separatamente con acqua calda e sapone. Utilizzare una spugna morbida per evitare di graffiare le superfici.

Utilizzare un panno umido o una spugna per raccogliere le briciole presenti all'interno dell'apparecchio. Per le aree difficili da raggiungere, ci si può servire di una piccola spazzola o di un pennello.

Utilizzare un panno umido e un detergente neutro per pulire l'interno del forno. Evitare l'uso di detersivi abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. Assicurarsi di asciugare completamente tutte le superfici interne con un panno asciutto per prevenire la formazione di ruggine o muffa.

Le porte in vetro possono essere pulite con un detergente specifico per vetri. Utilizzare un panno morbido per evitare graffi.

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida

desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere hasta que se enfríe antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo utilice al aire libre. No lo deje sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes

potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevadas a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

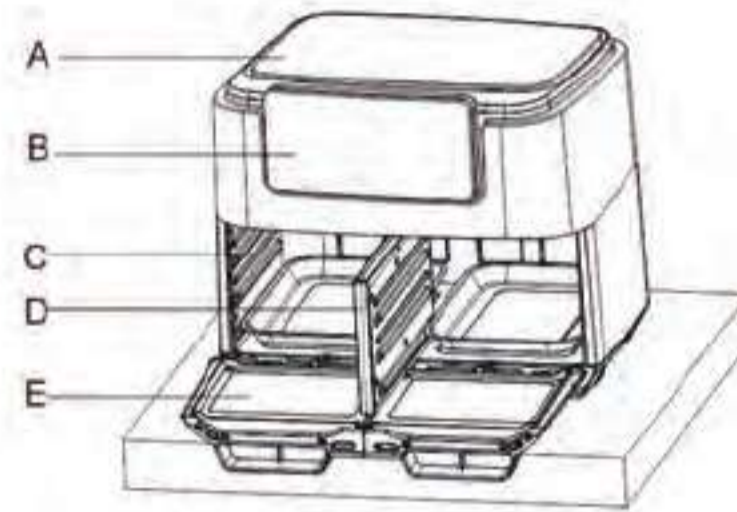
El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control separado.

Antes de limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente. No sumerja el aparato en agua para limpiarlo. Revise el aparato periódicamente y no lo utilice si está dañado. Si el aparato presenta grietas, desenchúfelo para evitar cualquier descarga eléctrica. ¡ATENCIÓN! Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso. Coloque el aparato sobre una superficie estable donde no pueda volcarse. No utilice el aparato sobre hornillos o placas de cocción encendidas. Para utilizarlo, coloque el aparato sobre una superficie de trabajo resistente al calor, lejos de fuentes de calor y salpicaduras de agua. Manténgalo a una distancia adecuada de objetos y paredes. Proteja el aparato de salpicaduras de líquidos. No utilice el aparato cerca de pilas o fregaderos llenos de agua. Deje siempre enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo. Espere a que el aparato se haya enfriado antes de vaciarlo o transportarlo. No utilice el aparato vacío. Nunca ponga las partes con tensión eléctrica en contacto con el agua: peligro de cortocircuito. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la toma de corriente en agua u otros líquidos ni los ponga bajo el agua corriente. No mueva ni desplace el aparato mientras se está utilizando. No meta nunca el aparato en el lavavajillas. Conecte el aparato a un enchufe de corriente con toma de tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléc-

trico con las consiguientes lesiones graves. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso indebido.

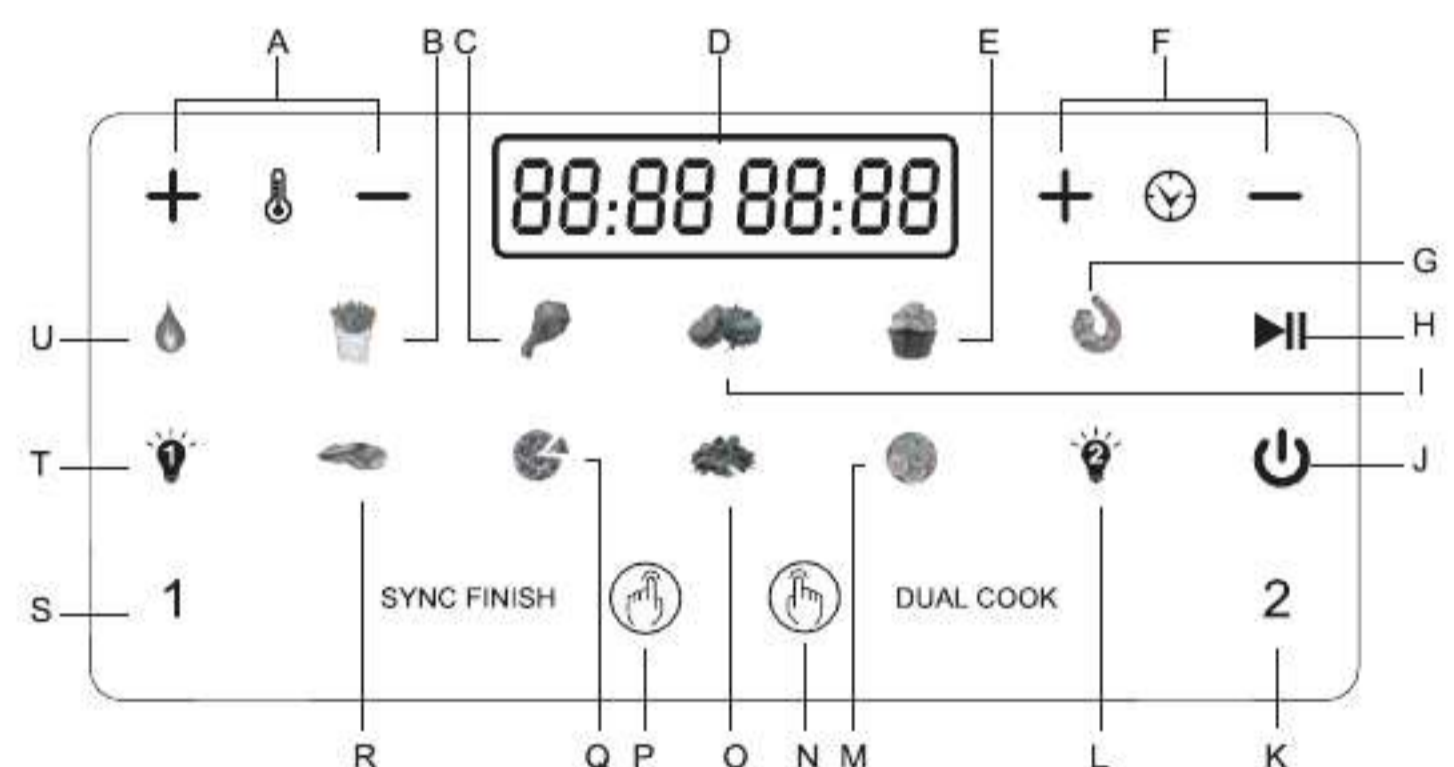
Componentes

- A. Cubierta superior
- B. Panel de control
- C. Carcasa interna
- D. Divisor (removible)
- E. Ojo de buey



Panel de Control

- A. Temperatura +/-
- B. Patatas fritas
- C. Muslos de pollo
- D. Pantalla de temporizador/temperatura
- E. Pastel
- F. Temporizador +/-
- G. Gambas
- H. Inicio/Pausa
- I. Bistec
- J. Encendido/Apagado
- K. Cavity 2
- L. Lámpara cavity 2
- M. Deshidratación
- N. Cavity completa
- O. Verduras
- P. Sincronización de fin
- Q. Pizza
- R. Pescado
- S. Cavity 1
- T. Lámpara cavity 1
- U. Pre calentamiento



Primer Uso

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Retire cualquier adhesivo o etiqueta del aparato.
3. Limpie cuidadosamente los accesorios con agua caliente y un poco de jabón líquido utilizando una esponja no abrasiva.
4. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.

Preparación para el Uso

1. Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y resistente al calor.
2. Coloque correctamente los accesorios dentro de la unidad.
3. No llene con aceite ni ningún otro líquido.

Uso del Aparato

Encendido

Se oye un sonido de aviso cuando se conecta el aparato. El botón de encendido se ilumina.

Selección de Menú/Temperatura/Temporizador

Funcionamiento individual de la cavidad 1 o 2.

Conecte a una toma de corriente y el aparato está en modo de espera. Presione 1 o 2 y seleccione el modo de cocción deseado. Puede ajustar el tiempo y la temperatura utilizando los botones Tiempo +/- y Temperatura +/- . Presione inicio/pausa para comenzar a trabajar.

Funcionamiento simultáneo de las cavidades 1 y 2.

Conecte a una toma de corriente y el aparato está en modo de espera. Presione 1 y seleccione el modo de cocción deseado. Puede ajustar el tiempo y la temperatura utilizando los botones Tiempo +/- y Temperatura +/- . Después de completar la configuración de la cavidad 1, presione 2 y seleccione el modo de cocción deseado. Puede ajustar el tiempo y la temperatura utilizando los botones Tiempo +/- y Temperatura +/- .

Después de completar la programación descrita anteriormente, presione el botón de inicio y la unidad comenzará a cocinar. Cada programa automático tiene un tiempo y una temperatura predeterminados, sin embargo, puede ajustar libremente el tiempo y la temperatura utilizando los botones Tiempo +/- y Temperatura +/- .

Inicio Pausa/Parar

Después de seleccionar la función y establecer el tiempo y la temperatura correctos, presione el botón de inicio para iniciar la unidad.

Durante el funcionamiento, presione nuevamente el botón de inicio para pausar la unidad.

Nota: Durante el funcionamiento, es posible abrir la puerta y sacar los accesorios para comprobar el resultado de la cocción o añadir más alimentos. La máquina entrará en pausa y reanudará el programa cuando se cierre la puerta.

Fin del Programa

El elemento calefactor deja de funcionar cuando se acaba el tiempo de trabajo, la pantalla muestra 00 min. El motor continúa funcionando durante 1 minuto para enfriar la máquina y luego el aparato entra en modo de espera.

Función SYNC Finish

Esta función permite terminar al mismo tiempo las cocinas que requieren diferentes tiempos de espera, retrasando el inicio de la cocción del alimento que requiere menos tiempo.

Paso 1: Programe la cavidad 1. Inserte los alimentos, presione 1, seleccione una función de cocción.

Paso 2: Programe la cavidad 2. Inserte los alimentos, presione 2, seleccione una función de cocción.

Paso 3: Seleccione SYNC Finish, presione para comenzar la cocción.

Cocción DUAL

Permite utilizar la cavidad completa (quitando el divisor).

Paso 1: Seleccione DUAL COOK.

Paso 2: Seleccione una función de cocción y presione inicio para comenzar la cocción.

Consejos para la Cocción

No llene en exceso la bandeja o la rejilla con alimentos.

Remojar los alimentos con una pequeña cantidad de aceite puede hacerlos más crujientes.

Es posible freír al aire alimentos congelados que pueden cocinarse en el horno. Para hacer pasteles, pasteles pequeños o cualquier alimento con relleno o masa, puede colocar los alimentos en un recipiente resistente al calor y colocarlo en la bandeja o en la cesta.

Para recalentar los alimentos, basta con establecer la temperatura a 150°C durante un máximo de 10 minutos.

Limpieza y Mantenimiento

Antes de comenzar cualquier operación de limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la toma de corriente. Esto es fundamental para evitar accidentes o descargas eléctricas.

Retire todas las rejillas y bandejas internas. Estos componentes se pueden

lavar por separado con agua caliente y jabón. Utilice una esponja suave para evitar rayar las superficies.

Use un paño húmedo o una esponja para recoger las migas presentes dentro del aparato. Para las áreas difíciles de alcanzar, puede usar un pequeño cepillo o pincel.

Use un paño húmedo y un detergente neutro para limpiar el interior del horno. Evite el uso de detergentes abrasivos que puedan dañar las superficies. Asegúrese de secar completamente todas las superficies internas con un paño seco para evitar la formación de óxido o moho.

Las puertas de vidrio pueden limpiarse con un detergente específico para vidrios. Utilice un paño suave para evitar rayas.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou que fiquem pressionadas entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização.

Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde esse livrinho de utilização, junto com as instruções, durante toda a vida do aparelho, para que ele possa ser consultado se necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Controle periodicamente se os eventuais parafusos presentes foram apertados corretamente, o estado do desgaste do aparelho e verifique o correto funcionamento do aparelho. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se for deixá-lo sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se suas mãos estiverem molhadas ou seus pés molhados ou descalços.

ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização controle que as crianças não entrem em contato o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8

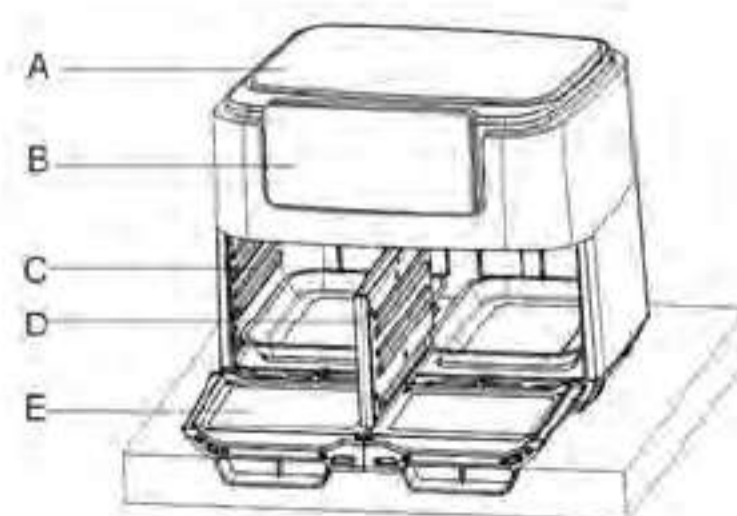
anos e estejam sendo supervisionadas. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Antes de limpar o aparelho ou de realizar operações de manutenção, desconecte o plugue da alimentação. Não mergulhe na água para a limpeza. O aparelho deve ser controlado com regularidade e não deve ser utilizado se estiver danificado. Se o aparelho apresentar rachaduras, desconecte-o da alimentação para evitar a probabilidade de choques elétricos. **ATENÇÃO!** É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização. Coloque o aparelho sobre um plano estável onde ele não pode se tornar. Não utilize sobre fogões ou placas de cozinha ligadas. Para sua utilização, posicione o aparelho sobre um plano de trabalho resistente ao calor, longe de fontes de calor e esguichos de água. Mantenha uma adequada distância de objetos e paredes. Proteja o aparelho de respingos de líquidos. Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água. Deixe sempre o aparelho esfriar por alguns minutos entre cada utilização. Aguarde o esfriamento do aparelho antes de esvaziá-lo ou transportá-lo. Não utilize o aparelho vazio. Nunca coloque as partes sob tensão em contato com a água: perigo de curto-circuito. Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a tomada de corrente na água, debaixo da água corrente ou em outro líquido. Não mexa ou desloque o aparelho durante a utilização. Nunca coloque o aparelho na máquina lava-louça. Conecte o aparelho com uma tomada de corrente aterrada. A falta de cumprimento dessa obrigação pode provocar um choque elétrico com conseqüentes lesões graves. O produtor não é responsável pelo uso indevido.

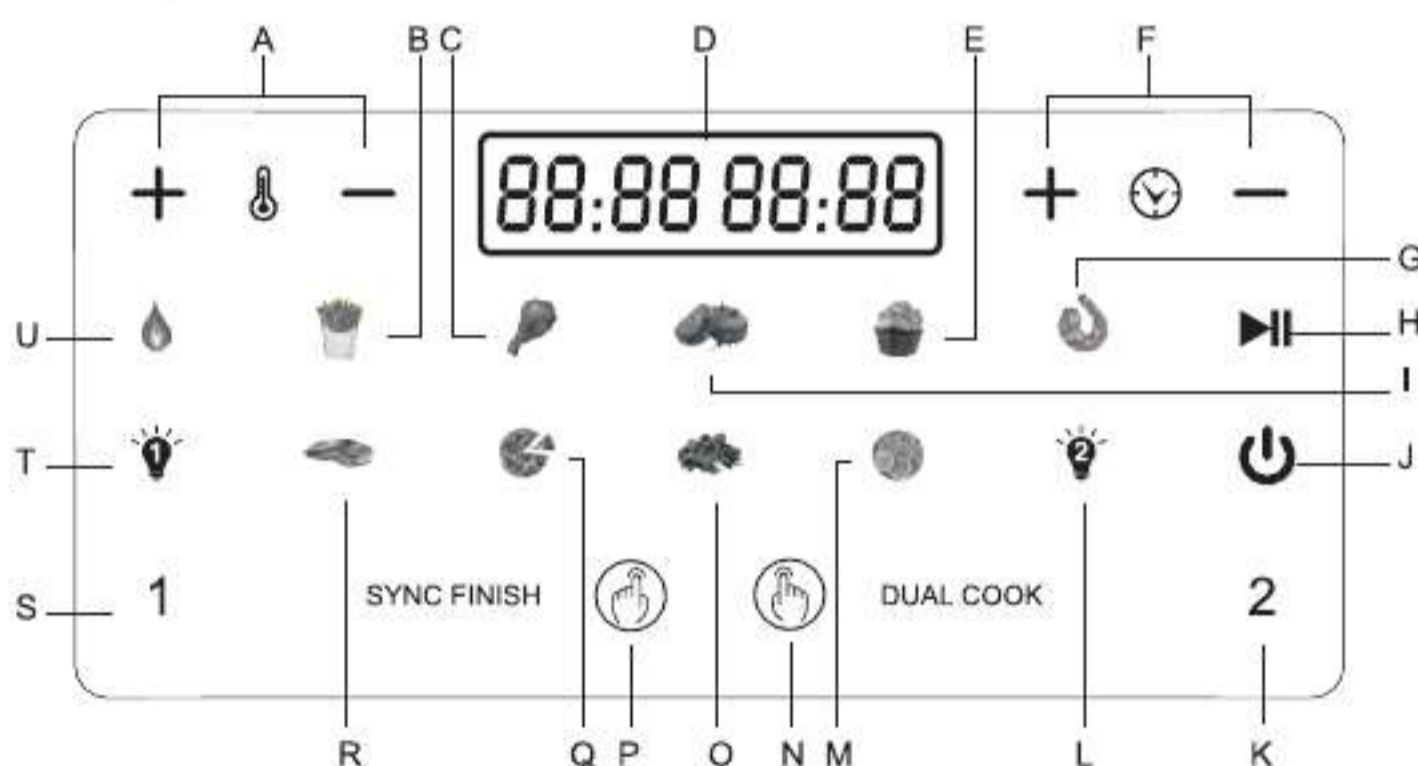
Componentes

- A. Cobertura superior
- B. Painel de controle
- C. Carcaça interna
- D. Divisor (removível)
- E. Olho de boi



Painel de Controle

- A. Temperatura +/-
- B. Batatas fritas
- C. Coxas de frango
- D. Tela de temporizador/temperatura
- E. Bolo
- F. Temporizador +/-
- G. Camarões
- H. Início/Pausa
- I. Bife
- J. Ligar/Desligar
- K. Cavity 2
- L. Lâmpada cavity 2
- M. Desidratação
- N. Cavity completa
- O. Verduras
- P. Sincronização de fim
- Q. Pizza
- R. Peixe
- S. Cavity 1
- T. Lâmpada cavity 1
- U. Pré-aquecimento



Primeiro Uso

- Retire todos os materiais de embalagem.
- Retire quaisquer adesivos ou etiquetas do aparelho.
- Limpe cuidadosamente os acessórios com água quente e um pouco de sabão líquido utilizando uma esponja não abrasiva.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano úmido.

Preparação para o Uso

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, horizontal e resistente ao calor.
- Coloque corretamente os acessórios dentro da unidade.
- Não encha com óleo ou qualquer outro líquido.

Uso do Aparelho

- Ligar**
- Um som de aviso é ouvido quando o aparelho é conectado. O botão de ligar se ilumina.
- Seleção de Menu/Temperatura/Temporizador.

Funcionamento individual da cavidade 1 ou 2.

- Conecte a uma tomada e o aparelho estará em modo de espera. Pressione 1 ou 2 e selecione o modo de cozimento desejado. Você pode ajustar o tempo e a temperatura utilizando os botões Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Pressione início/pausa para começar a trabalhar.

Funcionamento simultâneo das cavidades 1 e 2.

- Conecte a uma tomada e o aparelho estará em modo de espera. Pressione 1 e selecione o modo de cozimento desejado. Você pode ajustar o tempo e a temperatura utilizando os botões Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Depois de completar a configuração da cavidade 1, pressione 2 e selecione o modo de cozimento desejado. Você pode ajustar o tempo e a temperatura utilizando os botões Tempo +/- e Temperatura +/-.
- Depois de completar a programação descrita acima, pressione o botão de início e a unidade começará a cozinhar. Cada programa automático tem um tempo e uma temperatura predefinidos, no entanto, você pode ajustar livremente o

tempo e a temperatura utilizando os botões Tempo +/- e Temperatura +/-.

Início Pausa/Parar

Depois de selecionar a função e definir o tempo e a temperatura corretos, pressione o botão de início para iniciar a unidade.

Durante o funcionamento, pressione novamente o botão de início para pausar a unidade.

Nota: Durante o funcionamento, é possível abrir a porta e retirar os acessórios para verificar o resultado do cozimento ou adicionar mais alimentos. A máquina entrará em pausa e retomará o programa quando a porta for fechada.

Fim do Programa

O elemento de aquecimento para de funcionar quando o tempo de trabalho termina, a tela mostra 00 min. O motor continua funcionando por 1 minuto para resfriar a máquina e depois o aparelho entra em modo de espera.

Função SYNC Finish

Esta função permite terminar ao mesmo tempo os cozimentos que requerem diferentes tempos de espera, atrasando o início do cozimento do alimento que requer menos tempo.

Passo 1: Programe a cavidade 1. Insira os alimentos, pressione 1, selecione uma função de cozimento.

Passo 2: Programe a cavidade 2. Insira os alimentos, pressione 2, selecione uma função de cozimento.

Passo 3: Selecione SYNC Finish, pressione para começar a cozinhar.

Cozimento DUAL

Permite utilizar a cavidade completa (removendo o divisor).

Passo 1: Selecione DUAL COOK.

Passo 2: Selecione uma função de cozimento e pressione início para começar a cozinhar.

Dicas de Cozimento

- Não encha em excesso a bandeja ou a grelha com alimentos.
- Mergulhar os alimentos com uma pequena quantidade de óleo pode torná-los mais crocantes.
- É possível fritar alimentos congelados que podem ser cozidos no forno.
- Para fazer bolos, tortas ou qualquer alimento com recheio ou massa, você pode colocar os alimentos em um recipiente resistente ao calor e colocá-lo na bandeja ou na cesta.
- Para reaquecer os alimentos, basta definir a temperatura a 150°C por até 10 minutos.

Limpeza e Manutenção

- Antes de iniciar qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho esteja desligado e desconectado da tomada. Isso é fundamental para evitar acidentes ou choques elétricos.
- Retire todas as grelhas e bandejas internas. Esses componentes podem ser lavados separadamente com água quente e sabão. Utilize uma esponja macia para evitar arranhar as superfícies.
- Use um pano úmido ou uma esponja para recolher as migalhas presentes dentro do aparelho. Para as áreas difíceis de alcançar, pode-se usar uma pequena escova ou pincel.
- Use um pano úmido e um detergente neutro para limpar o interior do forno.
- Evite o uso de detergentes abrasivos que possam danificar as superfícies.
- Certifique-se de secar completamente todas as superfícies internas com um pano seco para evitar a formação de ferrugem ou mofo.
- As portas de vidro podem ser limpas com um detergente específico para vidros. Utilize um pano macio para evitar arranhões.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές να τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που υποδεικνύεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε άτομα. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να τη θέσετε εκτός λειτουργίας κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φως ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στις άκρες ή στις αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας και να περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Σε περίπτωση καταιγίδας, να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μην μεταφέρετε τη συσκευή μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από αιχμηρές

γωνίες και μην το ακουμπάτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για σκοπούς διαβούλευσης. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών είναι δύσκολο να κατανοήσετε ορισμένα μέρη ή αν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την παρακολουθείτε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος κ.λπ.). Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βρεγμένων χεριών ή βρεγμένων ή γυμνών ποδιών.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά

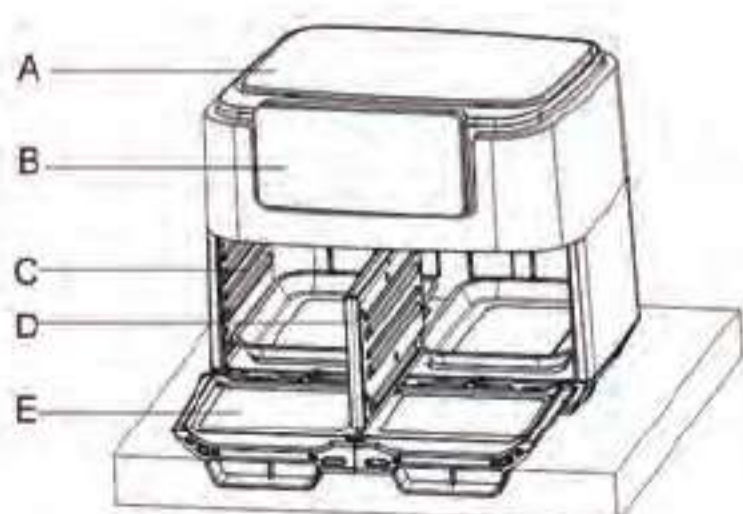
κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα. Μην βυθίζετε σε νερό για τον καθαρισμό. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί ζημιά. Εάν η συσκευή έχει ρωγμές, αποσυνδέστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι επιφάνειες είναι πιθανό να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν μπορεί να ανατραπεί. Μην τη χρησιμοποιείτε πάνω σε αναμμένα μάτια ή εστίες. Για να τη χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια εργασίας, μακριά από πηγές θερμότητας και πιτσίλισμα νερού. Κρατήστε τη σε επαρκή απόσταση από αντικείμενα και τοίχους. Προστατέψτε τη συσκευή από πιτσιλιές υγρών. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά μεταξύ κάθε χρήσης. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν την αδειάσετε ή τη μεταφέρετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή άδεια. Μην φέρνετε ποτέ μέρη με ηλεκτρισμό σε επαφή με νερό: κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φισ σε νερό, κάτω από τρεχούμενο νερό ή άλλο υγρό. Μην μετακινείτε ή μεταφέρετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται. Μην βάζετε ποτέ τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Η μη συμμόρφωση με αυτήν την υποχρέωση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για την ακατάλληλη χρήση.

Συστατικά

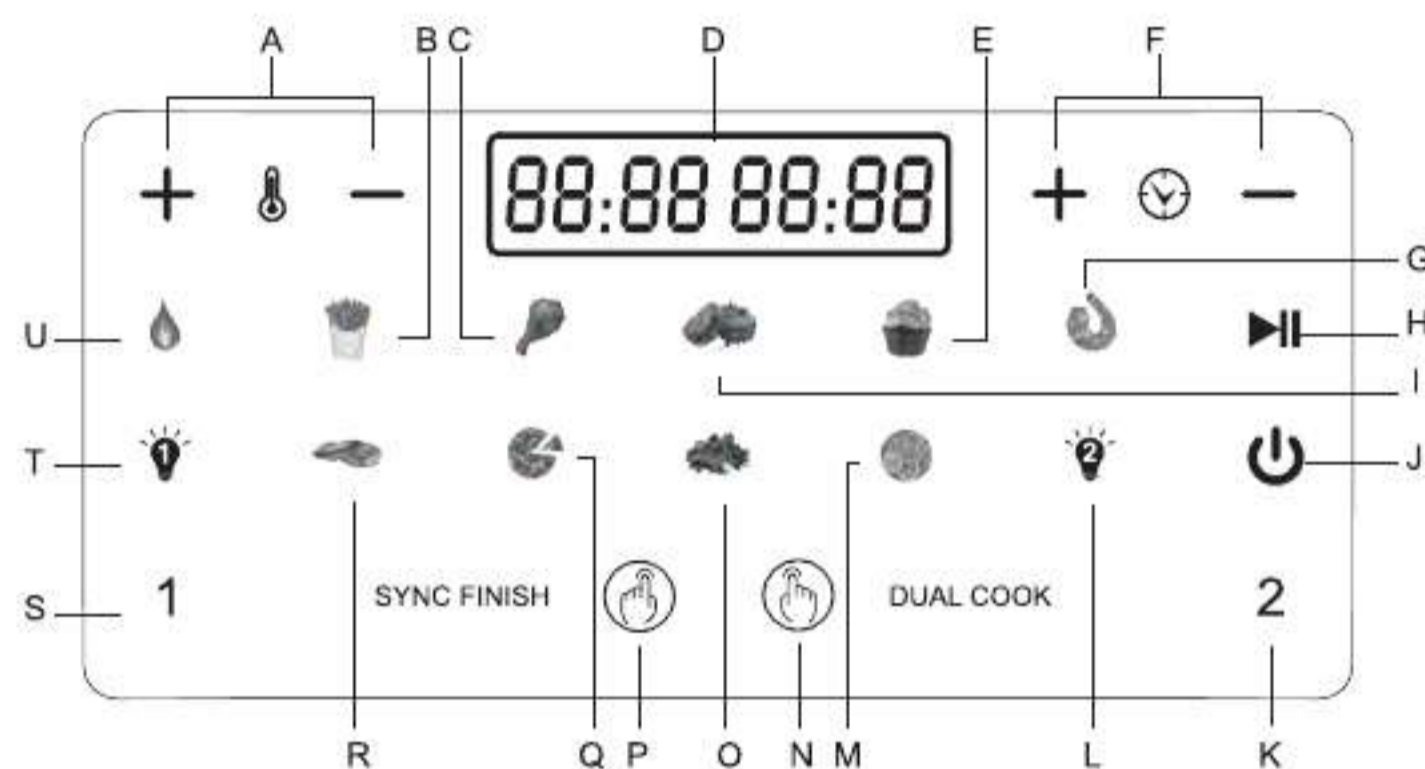
- A. Άνω κάλυμμα
- B. Πίνακας ελέγχου
- C. Εσωτερική θήκη
- D. Διαχωριστικό (αφαιρούμενο)
- E. Φινιστρίνι



Πίνακας Ελέγχου

- A. Θερμοκρασία +/-
- B. Τηγανιές πατάτες

- C. Μπουτάκια κοτόπουλου
- D. Οθόνη χρονοδιακόπτη/θερμοκρασίας
- E. Κέικ
- F. Χρονοδιακόπτης +/-
- G. Γαρίδες
- H. Έναρξη/Παύση
- I. Μπριζόλα
- J. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
- K. Κοιλότητα 2
- L. Λάμπα κοιλότητας 2
- M. Αφυδάτωση
- N. Ολόκληρη κοιλότητα
- O. Λαχανικά
- P. Συγχρονισμός τελειώματος
- Q. Πίτσα
- R. Ψάρι
- S. Κοιλότητα 1
- T. Λάμπα κοιλότητας 1
- U. Προθέρμανση



Πρώτη Χρήση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τυχόν αυτοκόλλητα ή ετικέτες από τη συσκευή.
- Καθαρίστε προσεκτικά τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και λίγο υγρό σαπούνι χρησιμοποιώντας μη λειαντικό σφουγγάρι.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί.

Προετοιμασία για Χρήση

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, οριζόντια και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Τοποθετήστε σωστά τα εξαρτήματα μέσα στη μονάδα.
- Μην γεμίζετε με λάδι ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Χρήση της Συσκευής

Ενεργοποίηση

- Ακούγεται ένας ηχητικός τόνος όταν συνδέετε τη συσκευή. Το κουμπί ενεργοποίησης ανάβει.
- Επιλογή Μενού/Θερμοκρασίας/Χρονοδιακόπτη

Ατομική λειτουργία κοιλότητας 1 ή 2.

- Συνδέστε σε μια πρίζα και η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε 1 ή 2 και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο και τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Χρόνος +/- και Θερμοκρασία +/-.
- Πατήστε έναρξη/παύση για να ξεκινήσετε τη λειτουργία.ο.

Ταυτόχρονη λειτουργία κοιλότητων 1 και 2.

- Συνδέστε σε μια πρίζα και η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε 1 και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο και τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Χρόνος +/- και Θερμοκρασία +/-.
- Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης της κοιλότητας 1, πατήστε 2 και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο και τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Χρόνος +/- και Θερμοκρασία +/-.

Μετά την ολοκλήρωση του προγραμματισμού που περιγράφεται παραπάνω,

πατήστε το κουμπί έναρξης και η μονάδα θα αρχίσει το μαγείρεμα. Κάθε αυτόματο πρόγραμμα έχει προκαθορισμένο χρόνο και θερμοκρασία, ωστόσο, μπορείτε να ρυθμίσετε ελεύθερα το χρόνο και τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Χρόνος +/- και Θερμοκρασία +/-.

Έναρξη Παύση/Στοπ

Μετά την επιλογή της λειτουργίας και τον καθορισμό του σωστού χρόνου και της σωστής θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσετε τη μονάδα.

Κατά τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί έναρξης για να θέσετε σε παύση τη μονάδα.

Σημείωση: Κατά τη λειτουργία, είναι δυνατόν να ανοίξετε την πόρτα και να βγάλετε τα εξαρτήματα για να ελέγξετε το αποτέλεσμα μαγειρέματος ή να προσθέσετε περισσότερα τρόφιμα. Η μηχανή θα τεθεί σε παύση και θα επαναλάβει το πρόγραμμα όταν κλείσετε την πόρτα.

Τέλος Προγράμματος

Το στοιχείο θέρμανσης σταματά να λειτουργεί όταν τελειώσει ο χρόνος εργασίας, η οθόνη δείχνει 00 λεπτά. Ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί για 1 λεπτό για να κρυώσει η μηχανή και στη συνέχεια η συσκευή μπαίνει σε κατάσταση αναμονής.

Λειτουργία SYNC Finish

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει να τελειώσουν ταυτόχρονα οι μαγειρικές διαδικασίες που απαιτούν διαφορετικούς χρόνους αναμονής, καθυστερώντας την έναρξη του μαγειρέματος του φαγητού που απαιτεί λιγότερο χρόνο.

Βήμα 1: Προγραμματίστε την κοιλότητα 1. Τοποθετήστε το φαγητό, πατήστε 1, επιλέξτε μια λειτουργία μαγειρέματος.

Βήμα 2: Προγραμματίστε την κοιλότητα 2. Τοποθετήστε το φαγητό, πατήστε 2, επιλέξτε μια λειτουργία μαγειρέματος.

Βήμα 3: Επιλέξτε SYNC Finish, πατήστε για να ξεκινήσετε το μαγείρεμα.

Διπλή Μαγειρική

Επιτρέπει τη χρήση της πλήρους κοιλότητας (αφαιρώντας το διαχωριστικό).

Βήμα 1: Επιλέξτε DUAL COOK.

Βήμα 2: Επιλέξτε μια λειτουργία μαγειρέματος και πατήστε έναρξη για να ξεκινήσετε το μαγείρεμα.

Συμβουλές για το Μαγείρεμα

Μην γεμίζετε υπερβολικά το δίσκο ή τη σχάρα με τρόφιμα.

Εμβάπτιση των τροφίμων με μια μικρή ποσότητα λαδιού μπορεί να τα κάνει πιο τραγανά.

Είναι δυνατόν να τηγανίσετε τρόφιμα που μπορούν να μαγειρευτούν στο φούρνο.

Για να κάνετε κέικ, μικρές πίτες ή οποιοδήποτε τρόφιμο με γέμιση ή ζύμη, μπορείτε να τοποθετήσετε τα τρόφιμα σε ένα ανθεκτικό στη θερμότητα δοχείο και να τα βάλετε στο δίσκο ή στο καλάθι.

Για να ζεστάνετε τα τρόφιμα, απλά ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 150°C για έως και 10 λεπτά.

Καθαρισμός και Συντήρηση

- Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα. Αυτό είναι κρίσιμο για την αποφυγή ατυχημάτων ή ηλεκτροπληξίας.

- Αφαιρέστε όλες τις σχάρες και τους εσωτερικούς δίσκους. Αυτά τα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν ξεχωριστά με ζεστό νερό και σαπούνι. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι για να αποφύγετε τις γρατσουνιές στις επιφάνειες.

- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα σφουγγάρι για να μαζέψετε τα ψίχουλα που βρίσκονται μέσα στη συσκευή. Για τις δύσκολες περιοχές, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μικρή βούρτσα ή ένα πινέλο.

- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και ένα ουδέτερο καθαριστικό για να καθαρίσετε το εσωτερικό του φούρνου. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν τις επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει εντελώς όλες τις εσωτερικές επιφάνειες με ένα στεγνό πανί για να αποτρέψετε τον σχηματισμό σκουριάς ή μούχλας.

- Οι γυάλινες πόρτες μπορούν να καθαριστούν με ένα ειδικό καθαριστικό για γυαλί. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να αποφύγετε τις γρατσουνιές.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Opres! Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Prilikom uporabe uređaja s električnim pogonom uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu uporabu. Nemojte koristiti aparat za druge svrhe osim za koje je dizajniran. Bilo koja druga upotreba osim one navedene, smatrat će se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima ljudi. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim rezanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja uređaja na električno napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti električne utičnice ili nastavke koji nisu kompatibilni s onim što je navedeno u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su oštećeni kabel, utikač ili neki njegovi dijelovi. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja odvojite žicu vodiča od izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije nego što ga vratite i očistite. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju izvesti samo ovlašteni i stručni tehničari kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj spojen na električnu mrežu. U slučaju oluje s grmljavinom, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Prije upotrebe potpuno rastegnite kabel. Ne vucite i ne nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Ne vucite kabel za napajanje oko oštih uglova i ne odlažite ga na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja aparata, radi konzultacija. U slučaju prijenosa uređaja na treće strane, dostavite i cijelu dokumentaciju. Ako je prilikom čitanja ove knjižice s uputama neke dijelove teško razumjeti ili postoje sumnje, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenu adresu. Opres! Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju

proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

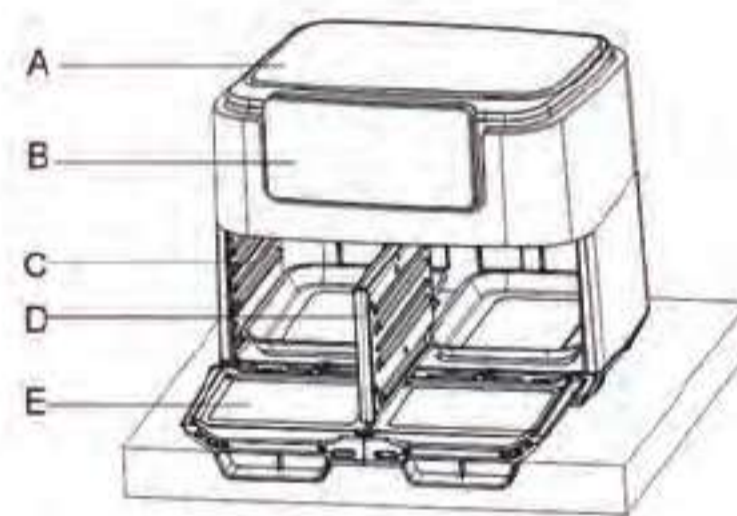
Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.

Prije čišćenja uređaja ili poduzimanja operacija održavanja, izvucite utikač iz utičnice. Ne uranjajte u vodu radi čišćenja. Aparat se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećen. Ako uređaj ima pukotine, isključite uređaj kako biste izbjegli vjerojatnost strujnog udara. **OPREZ!** Površine će vjerojatno postati vrlo vruće tijekom uporabe. Postavite uređaj na stabilnu površinu gdje se ne može prevrnuti. Ne koristite na upaljenim štednjacima ili pločama za kuhanje. Da biste ga koristili, postavite uređaj na radnu površinu otpornu na toplinu, dalje od izvora topline i prskanja vode. Držite se na primjerenom udaljenosti od predmeta i zidova. Zaštitite uređaj od prskanja tekućine. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili sudopera punih vode. Uvijek pustite

da se uređaj ohladi nekoliko minuta između svake upotrebe. Prije pražnjenja ili transporta pričekajte da se uređaj ohladi. Ne koristite uređaj prazan. Nikada ne stavljajte dijelove pod naponom u dodir s vodom: opasnost od kratkog spoja. Ne uranjajte uređaj, strujni kabel ili utičnicu u vodu, pod tekuću vodu ili drugu tekućinu. Nemojte pomicati ili premještati uređaj dok je u upotrebi. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa. Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do strujnog udara koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Proizvođač nije odgovoran za nepravilnu uporabu.

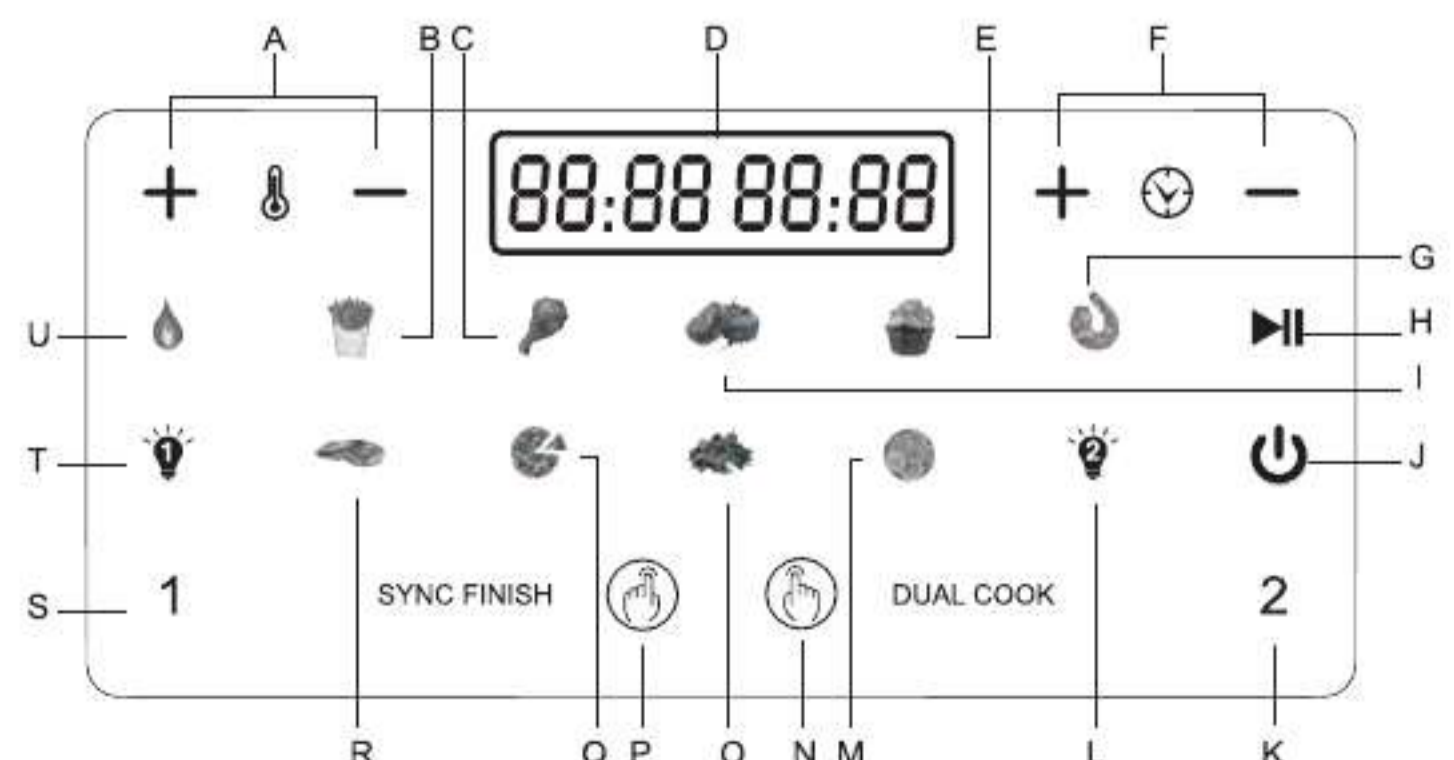
Komponente

- A. Gornji poklopac
- B. Kontrolna ploča
- C. Unutarnje kućište
- D. Pregrada (uklonjiva)
- E. Prozorsko okno



Kontrolna Ploča

- A. Temperatura +/-
- B. Pomfrit
- C. Pileći bataci
- D. Zaslon s timerom/temperaturom
- E. Torta
- F. Timer +/-
- G. Škampi
- H. Start/Pauza
- I. Odrezak
- J. Uključivanje/Isključivanje
- K. Šupljina 2
- L. Svjetiljka šupljine 2
- M. Dehidracija
- N. Cijela šupljina
- O. Povrće
- P. Sinkronizacija završetka
- Q. Pizza
- R. Riba
- S. Šupljina 1
- T. Svjetiljka šupljine 1
- U. Predgrijavanje



Prva Upotreba

Uklonite sve materijale za pakiranje.

Uklonite sve naljepnice ili etikete s uređaja.

Temeljito očistite dodatke toplom vodom i malo tekućeg sapuna koristeći neabrazivnu spužvu.

Očistite unutrašnjost i vanjštinu uređaja vlažnom krpom.

Priprema za Upotrebu

Postavite uređaj na stabilnu, horizontalnu i otpornu na toplinu površinu.

Ispravno postavite dodatke unutar jedinice.

Ne puniti uljem ili bilo kojom drugom tekućinom.

Upotreba Uređaja

Uključivanje

Čuje se zvučni signal kada priključite uređaj. Gumb za uključivanje svijetli.

Odabir Izbornika/Temperature/Timer

Pojedinačni rad šupljine 1 ili 2.

- Priključite na strujnu utičnicu i uređaj je u stanju pripravnosti. Pritisnite 1 ili 2 i odaberite željeni način kuhanja. Možete podesiti vrijeme i temperaturu koristeći gumb Vrijeme +/- i Temperatura +/- . Pritisnite start/pauza za početak rada.

Istodobni rad šupljina 1 i 2.

Priključite na strujnu utičnicu i uređaj je u stanju pripravnosti. Pritisnite 1 i odaberite željeni način kuhanja. Možete podesiti vrijeme i temperaturu koristeći gumb Vrijeme +/- i Temperatura +/- .

Nakon dovršetka postavki šupljine 1, pritisnite 2 i odaberite željeni način kuhanja. Možete podesiti vrijeme i temperaturu koristeći gumb Vrijeme +/- i Temperatura +/- .

Nakon dovršetka gore opisanog programiranja, pritisnite gumb za početak i jedinica će početi kuhati. Svaki automatski program ima unaprijed postavljeno vrijeme i temperaturu, no možete slobodno podesiti vrijeme i temperaturu koristeći gumb Vrijeme +/- i Temperatura +/- .

Start Pauza/Zaustavljanje

Nakon odabira funkcije i postavljanja ispravnog vremena i temperature, pritisnite gumb za početak kako biste pokrenuli jedinicu.

Tijekom rada, ponovo pritisnite gumb za početak za pauziranje jedinice.

Napomena: Tijekom rada moguće je otvoriti vrata i izvaditi dodatke kako biste provjerili rezultat kuhanja ili dodali više hrane. Stroj će se paузirati i nastaviti s programom kada se vrata zatvore.

Kraj Programa

Grijaći element prestaje raditi kada istekne radno vrijeme, zaslon prikazuje 00 min. Motor nastavlja raditi još 1 minutu kako bi ohladio stroj, a zatim uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

Funkcija SYNC Finish

Ova funkcija omogućuje istovremeno završavanje kuhanja koje zahtijeva različita vremena čekanja, odgađajući početak kuhanja hrane koja zahtijeva manje vremena.

Korak 1: Programirajte šupljinu 1. Stavite hranu, pritisnite 1, odaberite funkciju kuhanja.

Korak 2: Programirajte šupljinu 2. Stavite hranu, pritisnite 2, odaberite funkciju kuhanja.

Korak 3: Odaberite SYNC Finish, pritisnite za početak kuhanja.

Dvojno Ku

Omogućuje upotrebu cijele šupljine (uklanjanjem pregrade).

Korak 1: Odaberite DUAL COOK.

Korak 2: Odaberite funkciju kuhanja i pritisnite start za početak kuhanja.

Savjeti za Kuhanje

Ne puniti pretjerano ladicu ili rešetku hranom.

Namakanje hrane s malom količinom ulja može je učiniti hrskavijom.

Moguće je pržiti smrznutu hranu koja se može peći u pećnici.

Za izradu kolača, pita ili bilo koje hrane s nadjevom ili tijestom, možete staviti hranu u posudu otpornu na toplinu i staviti je u ladicu ili košaru.

Za ponovno zagrijavanje hrane, jednostavno postavite temperaturu na 150°C na najviše 10 minuta.

Čišćenje i Održavanje

Prije nego što započnete bilo koju operaciju čišćenja, provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz utičnice. Ovo je ključno kako biste izbjegli nezgode ili strujni udar.

Izvadite sve rešetke i unutarnje ladice. Ove komponente se mogu prati zasebno s toplom vodom i sapunom. Koristite meku spužvu kako biste izbjegli ogrebotine na površinama.

Koristite vlažnu krpu ili spužvu za skupljanje mrvica unutar uređaja. Za teško dostupna područja možete koristiti malu četkicu ili kist.

Koristite vlažnu krpu i neutralno sredstvo za čišćenje za čišćenje unutrašnjosti pećnice. Izbjegavajte upotrebu abrazivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površine. Provjerite jeste li temeljito osušili sve unutarnje površine suhom krpom kako biste spriječili stvaranje hrđe ili plijesni.

Staklena vrata se mogu očistiti specifičnim sredstvom za čišćenje stakla.

Koristite meku krpu kako biste izbjegli ogrebotine.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo in modalità off (spento): 0,3W. Ingresso automatico in modalità off / standby: l'apparecchio è dotato di funzione di gestione dell'energia che lo porta automaticamente in modalità standby/off dopo il completamento del ciclo di funzionamento. Tempo massimo per il passaggio automatico alla modalità a basso consumo: 5 minuti. Consumo in modalità standby: 0.6W. L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete. Attivazione/disattivazione delle porte wireless: N/A. L'apparecchio non dispone di porte wireless né di alcuna funzionalità di rete. Alimentazione: l'apparecchio è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

ES SPAGNOLO

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo en modo apagado: 0,3 W.

Entrada automática en modo apagado / standby: el aparato dispone de una función de gestión de energía que lo lleva automáticamente al modo standby/apagado tras la finalización del ciclo de funcionamiento.

Tiempo máximo para el paso automático al modo de bajo consumo: 5 minutos.

Consumo en modo standby: 0,6 W. El aparato no dispone de modo standby ni de standby en red.

Activación/desactivación de los puertos inalámbricos: N/A. El aparato no dispone de puertos inalámbricos ni de ninguna funcionalidad de red.

Alimentación: el aparato dispone de alimentación integrada y no requiere adaptador externo.

PT PORTOGHESE

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo em modo desligado: 0,3 W.

Entrada automática em modo desligado / standby: o aparelho dispõe de uma função de gestão de energia que o coloca automaticamente em modo standby/desligado após a conclusão do ciclo de funcionamento.

Tempo máximo para a passagem automática para o modo de baixo consumo: 5 minutos.

Consumo em modo standby: 0,6 W. O aparelho não dispõe de modo standby nem de standby em rede.

Ativação/desativação das portas sem fios: N/A. O aparelho não dispõe de portas sem fios nem de qualquer funcionalidade de rede.

Alimentação: o aparelho dispõe de alimentação integrada e não requer adaptador externo.

GR GRECO

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,3 W.

Αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση απενεργοποίησης / αναμονής: η συσκευή διαθέτει λειτουργία διαχείρισης ενέργειας που την οδηγεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής/απενεργοποίησης μετά την ολοκλήρωση του κύκλου λειτουργίας.

Μέγιστος χρόνος για αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης: 5 λεπτά.

Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής: 0,6 W. Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία standby ούτε standby δικτύου.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ασύρματων θυρών: N/A. Η συσκευή δεν διαθέτει ασύρματες θύρες ούτε καμία λειτουργία δικτύου.

Τροφοδοσία: η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

HR CROATO

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja u načinu isključenja: 0,3 W.

Automatski ulazak u način isključenja / standby: uređaj ima funkciju upravljanja energijom koja ga automatski prebacuje u način standby/isključenja nakon završetka radnog ciklusa.

Maksimalno vrijeme za automatski prijelaz u način niske potrošnje: 5 minuta.

Potrošnja u standby načinu: 0,6 W. Uređaj nema standby način rada niti mrežni standby.

Aktivacija/deaktivacija bežičnih priključaka: N/A. Uređaj nema bežične priključke niti bilo kakvu mrežnu funkcionalnost.

Napajanje: uređaj ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski adapter.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art.873904

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
Prodotto di provenienza Extra-UE

